吃喝玩樂巧立名目
小小書記有如花花公子終被停職

△北京水產供銷公司黨委書記呂眞，多年來利用職權，任意揮霍國家財產，大搞特殊化，被人指責爲「活像個花花公子，敗家子」。直至最近，上級領導機關爲了平抑羣衆的不滿情緒，才決定讓呂眞停職檢查。

據北京晚報報導，今年三月初，呂眞以品嘗娃娃魚爲名，授命公司業務科，從漁場和倉庫調出娃娃魚等價值八百九十元的名貴活魚，在湘蜀餐廳設宴。赴宴的有二商局幾位副局長，一些公司的書記，經理，科長等。他們喝的是茅台酒，吃的是山珍海味等高等貨，爲此，市水產局派出紀律檢查組進行專門調查，發現一九七七年由呂眞和二商局一個副經理在豐澤園飯庄發起的品嘗金槍魚宴，揮霍更爲嚴重，二桌宴席竟用了名貴海鮮及各種大蝦共二百多斤，僅原料的價值就有一千四百元之多。呂眞自一九七八年以來，以招待領導、兄弟省市單位及品嘗爲名，大吃大喝多次，每桌席多則百元以上，少則五、六十元，除偶爾像徵性每人付一元五角錢外，大部份都是白吃白喝。

山東「雙叔姪」醫生擅長推拿術
點穴治病有確奇效

△山東省嶧山縣一雙叔侄醫生，從中國古代點穴法中發掘、整理、演化出來的「點穴療法」，醫治癱瘓效果顯著，這個療法現已編入「中醫辭典」。

這種療法，根據不同病情，在患者體表適當的穴位和特定刺激綫上，恰當地運用點、按、掐、拍、叩等不同手法的刺激，通過經絡的作用，使體內的氣血暢通，促使已經發生障礙的功能活動恢復正常，從而達到治癒疾病。自一九六六年以來，運用這一方法治療小兒麻痺症、腦炎後遺症，外傷性截癱、偏癱、椎間盤脫出、面部神經麻痺及不同原因所致的肌萎縮等各種疾病兩萬多例。據兩千例癱瘓症者統計，有效率達百分之九十以上。

近幾年來，賈立惠，賈兆祥兩叔侄爲各地培訓醫生五百多名。目前他們又在進行「點穴治療近視眼」的研究，並已初見成效。

△有一句歇後語：沙鍋搗蒜－一錘子買賣。人民日報最近刊出一篇專文，指出國內許多商店，自恃競爭少，消費者無選擇權利，所以服務的質量甚差，形成了「一錘子買賣」。

文章中說：社會主義商業宗旨是爲人民服務的，按理說不屑于搞，也不應該搞「一錘子買賣」。然而事實上也不盡然，試想那些服務態度冷淡、生硬、甚至缺斤短両，以次充好，隨便漲價的商店，不就使廣大消費者望而却步了！若不是消費者沒有選擇的餘地，他們是決不願意再來光顧的。目前由于商業網點少，羣衆買東西不方便，盡管有些商店服務態度不好，服務質量差，顧客還得來第二次，第三次。唯其如此，就更應當講求商業道德，做到買賣公平，服務周到，不能有恃無恐，搞「一錘子買賣」，那樣對于國、于民、于商都是不利的。

金漆韋陀賣二千五

上海藝師製作的金漆木刻韋陀。

上海的木刻，素來深具名氣，喜歡木雕的人士，都以擁有一具作陳設以爲榮。因爲上海師傅素以手工細膩見稱，大凡上海裁縫、上海師傅理髮均爲高級之代表，何況工藝品？

有一具金漆的木刻韋陀像，此木像身高凡三呎，正合購買之用作鎭宅治邪之用。韋陀神手執金鐧，妖魔鬼怪見到都要退避三舍，想參觀此像可往中藝國貨公司，售價爲二千五百元。

教育家誕辰九十周年之際
江蘇成立「陶行知」研究會

（北京消息）「中國新聞社」報道，爲了全面研究，正確評價陶行知先生的教育思想，迎接明年紀念陶行知先生誕辰九十周年，由江蘇省教育學會等十三個單位發起的江蘇省陶行知教育思想研究會，于十月十八日在陶行知早年創辦的南京曉莊師範學校正式成立。

這個研究會是一個羣衆性的學術團體。其主要任務是：組織會員收集和整理陶行知先生的有關資料，開展學術討論，研究陶行知先生的教育思想和實踐，爲教育改革，培養人才，四化建設服務。

江蘇省陶行知教育思想研究會的理事會由十五名理事組成。江蘇省教育學會副會長、南京師範學院副院長張煥庭爲會長，南京市教育衛生辦公室副主任朱剛爲副會長。研究會址設于云南京曉庄師範學校。

研究會決定，將進一步收集陶行知先生的遺物、著作、手迹、圖片等資料，出版陶行知先生文集。照片集，重建陶行知先生紀念館。

北京爲聶華苓出版「台灣軼事」

美籍華人作家聶華苓，與她的丈夫（美國詩人保羅．安格爾），在一九六七年開始籌辦「國際寫作計劃」。這個附屬在愛荷華大學的「國際寫作計劃」已渡過了十多個年頭。曾接待了四百多位作家，他們都是來自世界各地的。她和丈夫在每年九月到十二月，把世界各國的作家請到美國，爲他們提供一個安靜舒適的寫作環境，及無需憂慮日常瑣事的繁擾下，進行討論、寫作和互相交流經驗。

這種爲作家而設的寫作營，得到很多作家的歡迎。因此，一九七七年聶華苓和安格爾曾被提名爲諾貝爾和平獎的候選人。

聶華苓在一九六四年到美國居住，在移居美國前，在台灣從事教學及創作。聶華苓是一九四九年才離開中國大陸前赴台灣的。因此，她很瞭解當時在台灣的中國人的心情，在這段時間，曾寫了很多短篇小說，每一篇的主人翁都是從大陸流落到台灣的小市民。

聶華苓在一九七八年曾回到大陸旅遊探訪，回美後，他收集了由一九四九年至一九六四年間在台灣所寫的部份小說，出版了「台灣軼事」這部書。

這部小說集由北京出版社出版。因此，台灣方面顯得不滿，從此禁止聶華苓的書在台灣出版。並且禁止她的名字在公開場合被提及。

究竟這部「台灣軼事」的書，是寫了些甚麽呢？

原來這部書包括了九篇小說。每一篇的主人翁都是從大陸到台灣的中國人。小說中寫他們到台灣後的生活；有些人每天渴望回到大陸，因此，他們買愛國獎券，希望中首獎後回去。有人渴望與十多年前在大陸相愛的少女見面，幾經艱辛，獲得了當年天眞、純美的少女在台灣的地址，可是，在萬分歡欣的相逢中，始知無情歲月令到少女已成爲他人婦。而且，昔日的少女性格無復再現，而變爲一位口中以耍麻雀爲樂，談論生兒女爲樂的庸俗婦人。

總括來說，每一篇小說都是寫中國人從大陸到台灣後的生活寫照，事實上，小說中看來並沒有歪曲任何一方的政治意識存在。

台灣軼事

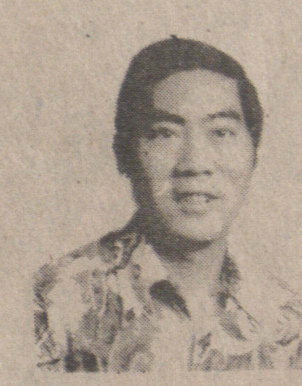
中國消息

逾千年古蹟 福州華林寺 有倒塌危險

（北京消息）「中國新聞社」報道，福建省政協最近組織專門小組對文物保護問題進行深入細緻的考察和研究，并發出緊急呼籲，立即搶救福州越王山麓的千年國寶華林寺。

省政協文物、博物、圖書工作視察小組經過實地考察，發現某些具有重要歷史價值的文物古迹遭受嚴重的破壞。其中福州華林寺大殿建于宋乾德二年，距今一千多年，是江南著名的千年木構建築，是研究中國古代建築及其對日本古代建築影响的重要文物，可是現在該殿隨時有倒塌的危險，對此。參加考察的省政協副主席、專家等人員發出呼籲，籲請省人民政府緊急加固、搶修華林寺大殿等有關建築物。

胡鶴洲 KEN WU



(CENTENNIAL RTY)

電話： 420-1851 438-1455 420-4962

商業樓

▲希士定千四尺舖位，地王適合百行生意，廉售十一萬。

▲豪華西區北菜館六十五位，有酒牌租平，樣樣新讓六萬五。

▲西區巨型超級市場出讓，月租五百，三千尺僅讓十萬。

生意

▲咖啡室旺街日營二百餘，適合夫婦經營，好過打工，賤售二萬元。

▲特旺區鮮肉舖，頂生意二萬元，工具已值回五萬，租又平，每年生意約十八萬，利潤三分錢。

▲豪華菜館七十位，有酒牌設備新，租平批長，賤價求售，先到先得。

栢文樓

▲西區柏文十組廿二萬

▲西區柏文二十四組七十萬。

▲東區柏文五十伙十年新，百五萬。

房屋

▲四十五街五年新大屋大辣，後庭大花園，價十六萬。

▲近PNE大屋全新大辣售十七萬。

▲八萬元屋多間近緬及乃路。

現金高價收購樓宇，商量換屋計劃。

▲馬實西區，五房兩廳屋足辣，新裝修，可立刻入伙，取價十四萬九。

▲蘭夫區四房兩廳千餘尺，新裝修，隨時入伙，九萬五千。

▲新屋兩間，柏文三座，歡迎來電詢問

大漢公報印務部

The Chinese Times Advertising & Printing Dept.

Serving the Chinese Community Since 1907 Published every day except Sunday & Holidays

1 E. Pender ST. Vancouver. B. C. Office 685-8941 685-8812

專印喜帖餐紙

起貨迅速

精印各種中西文件

馮沾 (Jim Fong)

United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.

住家電話：733-4736 • 733-0103

公司電話：736—3831（24小時）

（代理買、賣一切地產物業，免費估價）

房屋

△近緬街夾五十六街三房，土庫十五萬。

△西區三房，十五萬五千。

△另西區有靚屋多間由二十三萬至六十五萬。

△東區三組入息屋，十四萬九千。

△一年新上下孖屋，十九萬五千。

商業樓

△十五年新磚樓，五千尺，地66×132，十九萬九千。

△西區磚樓，樓下舖位，樓上寫字樓，二千六百尺，適合醫生或會計師。

栢文樓

△梳里區十年新—SHOPPING CENTRE—1.9 ACRES二百五十萬

△旺街商業地及計劃圖則，可建舖位，及柏文樓，一百一拾萬。

生意

△西區三十二組大厦，一百三十萬

△西區六十二組大厦，二百五十萬

△十一組有陽台，三十四萬九千。

△十四組，四十七萬九千。

△十年新五十六組，一百六十萬。

△二百五十二組大厦，九百五十萬。

△十年五十組，一百五十萬。

生意

△西區士多，日做六百多，四萬元

△超級市場生意及實業，地110×120有停車場，四十二萬九千。

（一年做六十萬）

△唐人街鮮肉什貨舖，六萬五千。

△近緬街西餐館，一百一十座位，十二萬。

舖位出租

△301-307 W. HASTINGS. ST. 兩個舖位，月租底。

△緬街及四十八街三樓，六百尺，三百五十萬。

BLOCK BROS. REALTY

6550 E Hastings St. Burnaby B. C.

蘇沼鍼 CLIFF TO

公司291-2881 住家939-3820

687-7711 PAGER 7365

精通國粵台英語，竭誠爲同胞們服務，免費估價。

▲高價收購雲哥華區舊屋或屋換屋，標準建地將付七萬元以上。

▲雲東區新屋47夾KILLARNEY高尚住宅區三睡二浴，有風景，環境安靜幽美，近學校巴士及購物中心，十七萬，歡迎屋換屋。

▲西區旺街小型咖啡室生意急讓，適合家庭式經營，二萬五千元。

▲PENTICTON埠EDDIE'S餐館生意物業出讓，一八〇座位四十四車位，八千平方尺，七九年一月至八月總收入共三十萬，開價七十九萬五千。

▲PENTICTON J. J. 飯店，生意及物業出讓，二百座位，四十六車位，四千五百平方尺，兩個月收入九萬一千。開價四十二萬五千。

▲本里比首都山頂區，CAPITAL HILL，風景住宅，四房兩廁，一千二百平方尺，十六年新，十九萬，歡迎屋換屋。

OCEANRIDGE Realty

歡迎換屋代理地產 買賣貸欵免費估價

611 Main St 2/F

華埠文華大厦二樓

John Woo 胡關誠

公司 688-1337

住家 873-0507

舊屋、菓舖、新屋餐館

▲華埠奇華街餐室生意出售，六十座位，可營粥粉麵飯，京菜或齋菜，架生新租平，批長，價錢相宜，可充銀期，機會難逢。

▲本那比近西亞百貨商場，五十組新型柏文，租滿，首期二十五萬元，保値投資大好機會。

▲本公司以合理價錢，現欵收購舊屋，地皮。或保證出售方法，歡迎詢問。

▲東區新屋一間，鬼佬建築，款式一流，近交通學校，可用舊屋交換。

▲梳里區十年新屋一間。

▲東區四睡房舊屋一間九萬一元。

王震漢 THOMAS WONG

電話254-2567

滿堂紅實業公司

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.

公司電話四三八一四五五

$395.000.

這是一座約四年新十四單位旅店及餐館，位於離雲埠八十里旅遊勝地HARRISON HOT SPRING（熱水湖）面對風景優美的湖邊，每單位有浴室，及冷氣，設備雅穎，樓下另設華麗中西餐房，及咖啡室，地方可容百位，酒吧一流，廚房架撐整備，停車場廣大，業主因人事問題，停止營業，忍痛割愛急賣，勿失良機。

KINSON CHAN 陳健錦

建成實業有限公司 溫哥華

KINSON REALTY LTD.
RM. No. 11A - 501 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C., V6A 2V2

BUS. 685-1821
RES. 321-2121

△東區上下層孖屋，每層一廳三睡，七年新，保養良好，售一十五萬九千元

△中型士多生意，年做卅六萬四，開九時半至六，有長批租廉售八萬五千元

△柏文廿三組，十四年新，保養良好，設備完善，有騎樓，地底停車，常年租滿，年租約四萬九，售六十九萬元

△近郊，商業舖兩間，樓上辦公室，十一年新，水泥磚建築，西餐館租客等，租滿有批，僅售廿九萬九千元：

△中型士多生意，樓上有得住，舖面裝置雅觀，年做近四十萬元，有長批，位西區近政府酒房，售一拾三萬五千

△商業舖五間，藥房及超級市場租客等，租滿有批約，位埠心，售八十餘萬

△四舖位，樓上辦公室，廿三年新，好批約，年租約二萬八，售卅七萬五千

△北雲肉菜店連實業年做卅萬售拾餘萬

△尚有大批房屋柏文商業樓宇大小餐館及士多生意，恕不盡録，欲知詳情歡迎電話詢問，並免費替僑胞估價房屋

滿堂紅實業有限公司

CENTENNIAL REALTY(1978)LTD.

5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.

電話 438-1455

李兆梅 STELLA LEE

住宅電話：525-6983

▲緬街近廿五街菓舖生意，日做四百，開價二萬二，合夫婦經營。

▲MARINE DR近柏文，酒店及工商業區，日做三百，開價一萬八千九，個人經營，好過打工。

▲PORT MOODY購物中心，七年新，租客好，佔地三畝，仍可興建樓宇，開價九十八萬五，抵買，勿失良機

▲超級市場，位於購物中心，日做七百，開價六萬，有價講。

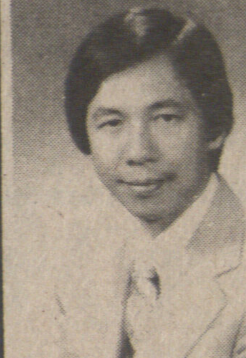
▲HANEY埠 LOUGHEED HWY商業地半畝，可做餐館，菓舖及其他商業用途，九萬，請還價。

▲熱水湖旅遊聖地新型意大利，法國餐館內有酒吧及音樂廳，另有豪華住宅，年做百餘萬，佔地約半畝，仍可發展前途無限，開價一百萬，有價講。

▲東區新屋在興建中，詳情電詢。

Canada Permanent Trust

5455 W. Boulevard. Van. B. C.



關聯耀 KEITH QUAN

公司 266-4155

住家 266-8988

▲桑那詩區，尾街夾十六街，大型入息屋出售，住大屋，又有租收，開價卅八萬餘。

▲卅一街西，近OAKRIDGE兩睡房，另土庫，十四萬九。

▲POINT GREY區入息屋，四伙住客，每月收租二千餘，開價卅三萬九千。

▲名貴大屋，近S. W. MARINE DR. 地106×213尺，五十二萬五千。

▲中西餐館，生意連實業，近旅館和戲院，上等設備，樓上有四睡房，營業額每年十七萬餘，店主因事急賣，好機會，開價廿四萬五千元。

▲北雲哥華雜貨店，專營生菓蔬菜，舖面寬大，設備一流，錶期短，機會無限，六萬九千。